

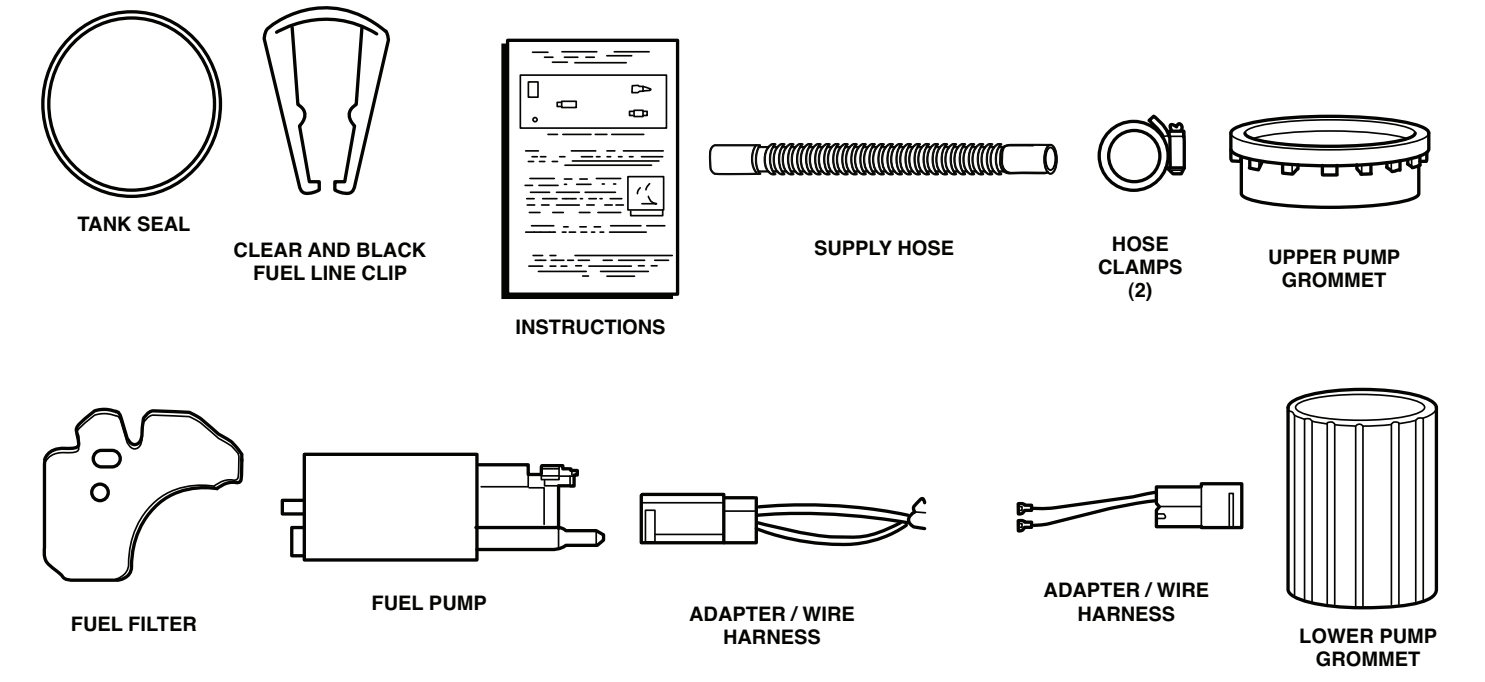
FUEL INJECTION IN-LINE FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

PRECAUTIONS FOR FUEL SYSTEM SERVICE

TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND PERSONAL INJURY IT IS NECESSARY TO OBSERVE THE FOLLOWING PRECAUTIONS:

- Perform this repair **ONLY** in a properly equipped service facility.
 - Position the vehicle in a clear, level, well ventilated work area.
 - Make sure there are no sources of spark or combustion near the work area.
 - Perform work in a no-smoking area, or post no-smoking signs in the area selected.
 - Have readily available a fully functional Class B fire extinguisher of adequate size (such as a 5 pound CO-2 as a minimum.)
 - Disconnect the ground cable from the vehicle's battery before performing any operation involving gasoline, gasoline tanks or gasoline lines.
- Allow the vehicle to cool before performing any operation that could possibly expose gasoline or gasoline vapors to hot parts such as catalytic converters, hot light bulbs, or similar components.

- Avoid using extension cords or lights which might overheat or cause sparks.
 - Avoid inhaling gasoline fumes and prolonged skin contact with gasoline. Promptly wash any body areas which have been in contact with gasoline.
 - Wear approved safety glasses while performing any repairs.
 - When raising the vehicles to perform under-vehicle services, use proper hoisting or jacking equipment along with approved safety supports.
- It is impossible to anticipate all possible risk and conditions under which repairs may be made to a fuel system. Therefore, in addition to the safety concerns listed, you are urged to carefully evaluate the hazards involved in such a service procedure and take whatever further precautions that may be necessary.



WARNING: This rotary fuel injection pump **WILL NOT** work on carbureted fuel systems. It is for electronic fuel injection only.

CAUTION: Read these instructions thoroughly from start to finish before attempting to replace the fuel pump.

- MINIMUM TOOL REQUIREMENTS**
- Hoist or end lift jack
 - OSHA approved safety stands
 - OSHA approved fuel transfer pump
 - OSHA approved fuel storage containers
 - Variety of mechanics hand tools
- NOTE:** Be sure an appropriate fire extinguisher is readily accessible before continuing with the service procedure.

FUEL PUMP REPLACEMENT INSTRUCTIONS

NOTE: The words “pump bracket” used throughout these instructions means fuel pump, bracket and fuel level sender assembly (if so equipped).

I PREPARATIONS

- A) Relieve fuel system pressure.

NOTE: The fuel system can retain gasoline under pressure for a considerable period of time. Opening a pressurized line could spray fuel creating a risk of fire and personal injury.

- 1) Locate the Power Distribution Block and remove the Fuel Pump Relay. Relay locations are described inside the cover of the Power Distribution Block.
- 2) Remove the fuel cap from the tank to relieve any tank pressure.
- 3) With the Fuel Pump Relay removed, crank the engine to bleed down fuel system pressure. The engine will start and stall several times. Continue to momentarily crank the engine several more times. Be sure to turn the ignition switch completely to the off position between cycles. Once the engine no longer tries to start, the fuel system pressure is relieved.

II FUEL TANK REMOVAL

- A) Disconnect the negative (-) cable from the battery and position it so it cannot accidentally make contact with the negative (-) battery post during the fuel pump replacement procedure.
- B) Drain the fuel tank with an OSHA approved gasoline transfer pump. Place the suction hose of the transfer pump into the fuel tank through the filler neck. Be sure to have an appropriate container to catch the fuel as the tank drains.

NOTE: The fuel tank may contain over 20 gallons of fuel so be sure the containers are appropriate. Be sure the tank is completely drained before continuing with the service procedure.

- C) Raise the vehicle on a hoist, or raise the vehicle with a jack and secure it on jack stands.

NOTE: NEVER GET UNDER A VEHICLE THAT IS NOT SET SAFELY ON JACK STANDS. IF USING A HOIST BE SURE THE SAFETY LOCKING MECHANISM IS ENGAGED WHEN THE VEHICLE IS RAISED!

- D) Remove the fuel filler and vent hoses from the fuel tank.
- E) Remove the skid plate and any shields that may interfere with removal of the full tank (if so equipped).
- F) Support the fuel tank and remove the tank retaining straps.
- G) Lower the fuel tank enough to access the top of the fuel tank.
- H) Remove the fuel line connector safety retainers.

CAUTION: BE SURE THAT THE FUEL SYSTEM PRESSURE HAS BEEN RELIEVED BEFORE DISCONNECTING THE FUEL LINES.

OPENING FUEL LINES UNDER PRESSURE MAY RESULT IN INJURY OR DEATH. (See section I PREPARATIONS of these instructions for the procedure to relieve fuel system pressure)

- I) Remove the fuel lines from the fuel tank.
- J) Remove any other lines and electrical connections from the tank.
- K) Carefully lower the fuel tank out of the vehicle.

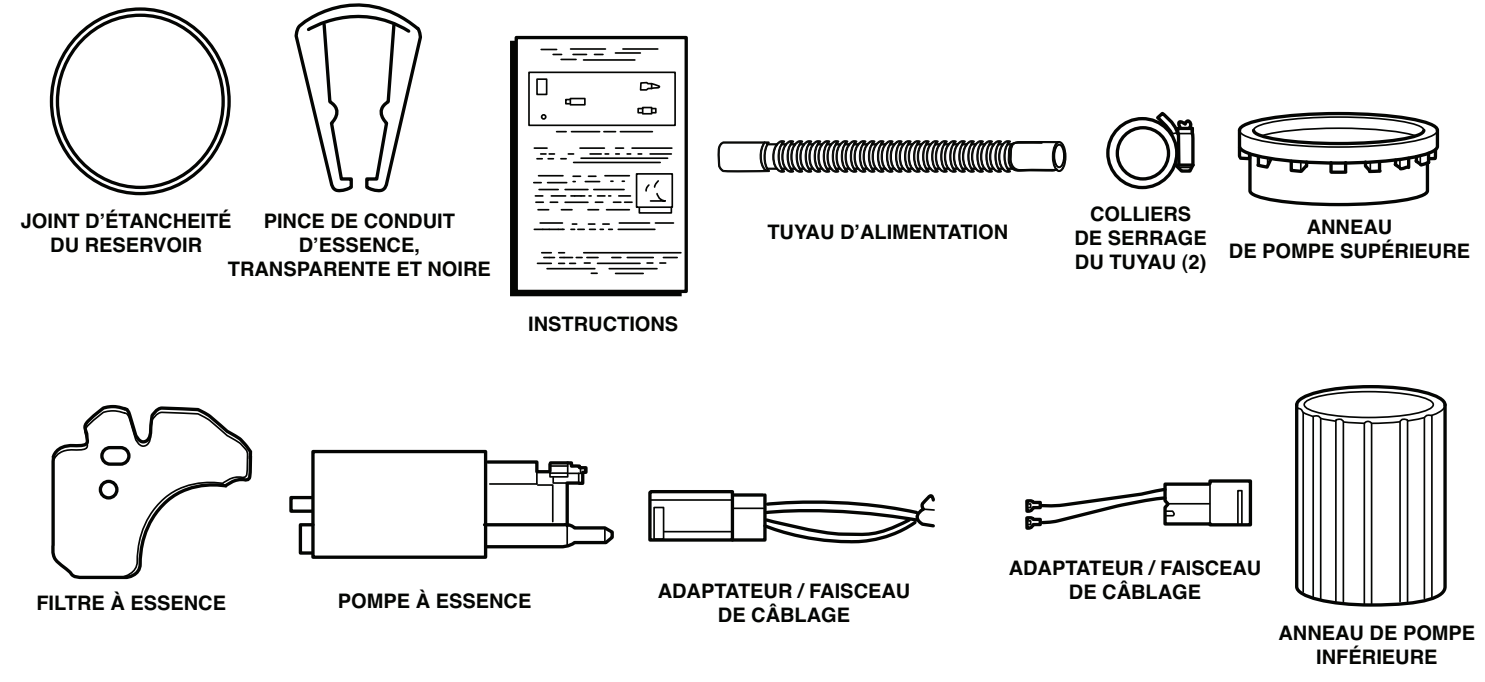
INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DE LA POMPE À ESSENCE DE L'INJECTION EN LIGNE

PRÉCAUTIONS NÉCESSAIRES POUR L'ENTRETIEN DU SYSTÈME D'ALIMENTATION

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET D'ACCIDENTS DE PERSONNES IL EST INDISPENSABLE D'OBSERVER LES PRÉCAUTIONS SUIVANTES:

- Effectuez la réparation **UNIQUEMENT** dans un atelier correctement équipé.
- Mettez le véhicule dans un endroit dégagé, de niveau et bien aéré.
- Assurez-vous qu'aucune source d'étincelles ou de cmbustion ne se trouve à proximité.
- Exécutez la réparation dans un endroit où il est interdit de fumer, ou bien posez des affiches “Défense de fumer” dans le local choisi.
- Ayez à portée de la main un extincteur d'incendie de Classe B en bon état de marche et de capacité convenable (au minimum un extincteur au C02 de 2,5 kg [5 livres]).
- Avant toute opération concernant l'essence ou les réservoirs et les canalisations d'essence, débranchez le câble de masse de la batterie du véhicule.
- Laissez refroidir le véhicule avant d'effectuer toute opération qui risquerait d'amener de l'essence ou des vapeurs d'essence en contact avec des pièces chaudes, telles que pots catalytiques, ampoules électriques chaudes, ou autres composants semblables.

- Évitez d'utiliser des cordons prolongateurs ou des lampes susceptibles de surchauffer ou de produire des étincelles.
- Évitez de respirer les vapeurs d'essence et évitez tout contact de l'essence avec la peau. Si vous renversez de l'essence sur vous, lavez immédiatement tous les endroits affectés.
- Pour effectuer des réparation, mettez des lunettes de sécurité de type homologué.
- Si vous devez faire des réparations sous le véhicule, utilisez un matériel de levage (palan ou vérin) correct ainsi que des tréteaux de sécurité homologués.
- Pour vidanger un réservoir d'essence, utilisez une pompe de sécurité homologuée par un organisme d'hygiène et de sécurité du travail (tel que l'OSHA aux Etats-Unis) et spécialement conçue pour pomper de l'essence, À L'EXCLUSION de tous les autres types de pompe. L'essence vidangée doit Être mise dans des bidons à essence homologués.
- Il est impossible de prévoir tous les risques et toutes les conditions dans lesquelles la réparation d'un circuit d'essence peut s'effectuer. Par conséquent, en plus des considérations de sécurité ci-dessus, il est fortement recommandé d'évaluer tous les risques que présente la réparation à effectuer et de prendre toutes les précautions supplémentaires qui s'imposent.



AVERTISSEMENT: Cette pompe rotative d'injection d'essence **NE FONCTIONNE PAS** avec des systèmes d'alimentation par carburateur Elle est conçue pour des systèmes électroniques d'alimentation par injection.

ATTENTION: Lire ces instructions en entier, du début à la fin, avant d'entreprendre le remplacement de la pompe à essence.

- OUTILS MINIMUM REQUIS :**
- Palan ou timon
 - Des supports de sécurité approuvés par OSHA
 - Une pompe de transfert d'essence approuvés par OSHA
 - Des bidons d'essence approuvés par OSHA
 - Des outils de mécanicien variés
- NOTE :** S'assurer qu'un extincteur soit à proximité avant de continuer la réparation.

INSTRUCTIONS DE REMPLACEMENT DE LA POMPE À ESSENCE

NOTE : Les mots « support de pompe » utilisés dans ces instructions signifient l'ensemble de la pompe, support et jauge à essence (si le véhicule en est équipé).

I PRÉPARATIONS

- A) Râcher la pression du circuit de carburant.

REMARQUE: Le circuit de carburant peut conserver l'essence sous pression pendant une période considérable. Ouvrir une conduite sous pression peut entraîner la pulvérisation de carburant et poser un risque d'incendie et de blessures.

- 1) Déposez le bouchon de carburant du réservoir pour relâcher la pression du réservoir.
- 2) Identifier le bloc de distribution d'alimentation et déposer le relais de pompe à carburant. Les emplacements de relais sont décrits dans le couvercle du bloc de distribution d'alimentation.
- 3) Avec le realis de pompe à carburant déposé, démarrer le moteur et purger la pression du circuit de carburant. Le moteur démarre et se coupe plusieurs fois. Continuer de démarrer momentanément le moteur plusieurs fois. S'assurer de couper complètement le contact entre les cycles. Lorsque le moteur n'essie plus de démarrer, la pression du circuit de carburant est relâchée.

II DÉPOSE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

- A) Déposer du réservoir de carburant le goulot de remplissage de carburant et les flexibles d'évent.
- B) Vider le réservoir à essence à l'aide d'une pompe de transfert approuvée OSHA. Introduire le tuyau d'aspiration de la pompe de transfert dans le réservoir à essence par le col de remplissage. S'assurer d'avoir un contenant approprié pouvant contenir tout le combustible qui s'écoulera du réservoir.

REMARQUE : Le réservoir à essence peut contenir plus de 75 l (20 gal) de carburant, s'assurer que les contenants sont appropriés. S'assurer que le réservoir est complètement vide avant de continuer la procédure d'entretien.

- C) Lever le véhicule sur un pont élévateur ou lever le véhicule avec un cric et le bloquer sur des chandelles.

REMARQUE : NE JAMAIS ALLER SOUS UN VÉHICULE QUI NE REPOSE PAS FERMEMENT ET SÛREMENT SUR DES CHANDELLES. EN CAS D'UTILISATION DE PONT ÉLEVATEUR, S'ASSURER QUE LE MÉCANISME DE VERROUILLAGE EST ENCLENCHÉ LORSQUE LE VÉHICULE EST LEVÉ !

- D) Déposer le filtre d'essence et les tuyaux de ventilation du réservoir.
- E) Déposer le bouclier de protection et tout écran pouvant interférer avec la dépose du réservoir (si le véhicule en est équipé).
- F) Supporter le réservoir à essence et déposer les retenues de sécurité.
- G) Abaisser le réservoir suffisamment pour permettre d'accéder à la pompe à essence.
- H) Déposer les retenues de sécurité du connecteur de canalisation d'essence.

MISE EN GARDE : S'ASSURER DE DÉPRESSURISER LE SYSTÈME D'ALIMENTATION AVANT DE DÉCONNECTER LES CONDUITS D'ESSENCE.

OUVRIR LES CONDUITES DE CARBURANT SOUS PRESSION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES, VOIRE LA MORT. (Voir la section I PRÉPARATIONS de ces instructions pour la procédure à suivre pour relâcher la pression du circuit de carburant)

- I) Déposer les tuyaux d'alimentation du réservoir.
- J) Déposer toutes autres canalisations et connections électriques du réservoir.
- K) Abaisser soigneusement le réservoir pour le sortir du véhicule.

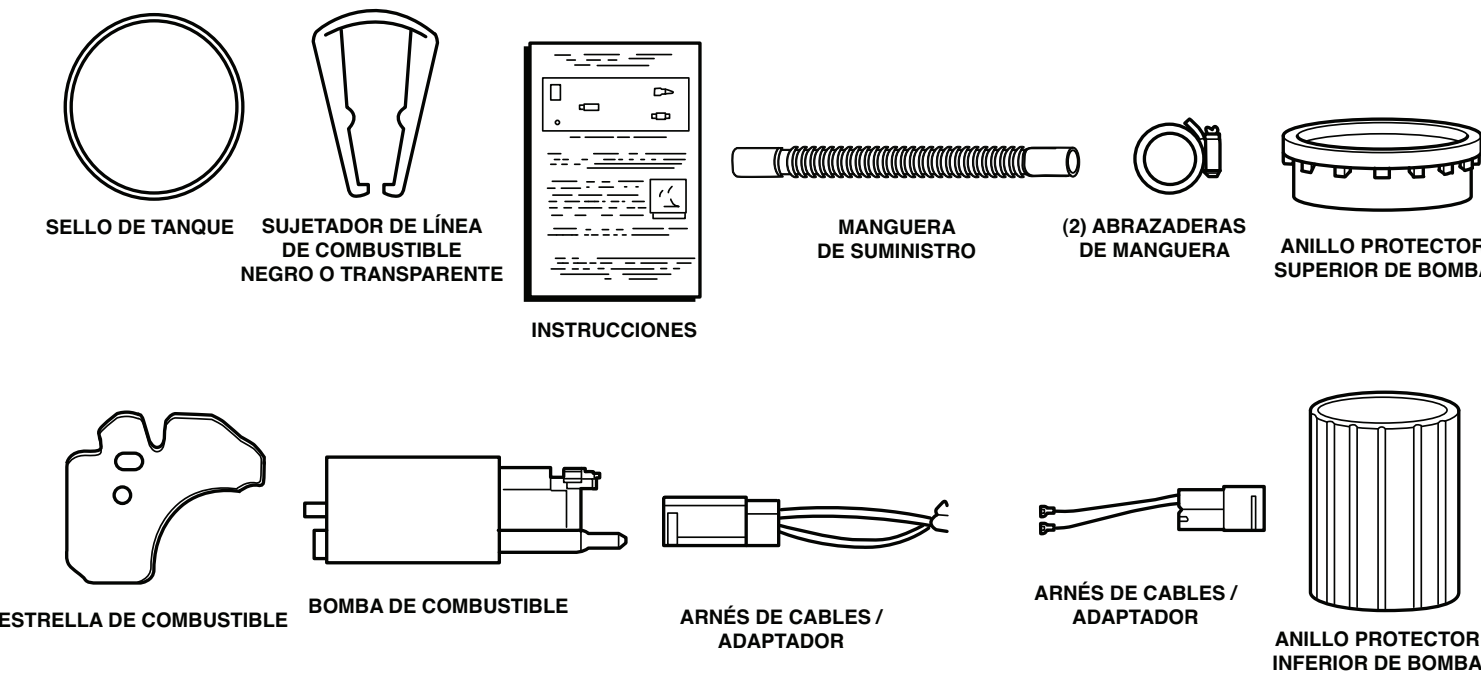
INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE DE INJECCIÓN EN LÍNEA

PRECAUCIONES PARA PRESTAR SERVICIO AL SISTEMA DE COMBUSTIBLE

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE DAÑOS PERSONALES ES NECESARIO OBSERVAR LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES:

- Realice esta reparación **SOLAMENTE** en un taller de servicio adecuadamente equipado.
- Coloque el vehículo en una área de trabajo despejada, plana y bien ventilada.
- Asegúrese que no haya fuentes de chispas o combustión cerca del área de trabajo.
- Realice el trabajo en una área donde se prohíbe fumar, o de lo contrario coloque carteles a tal efecto en la área elegida.
- Tenga siempre a mano un extinguidor de incendios clase B en condiciones de trabajo de un tamaño adecuado (tal como uno de mínimo de 5 libras Co-2).
- Desconecte el cable de tierra de la batería del vehículo antes de realizar ninguna operación que involucre tanques de gasolina o líneas de gasolina.
- Permita que el vehículo se enfríe antes de realizar cualquier operación que podría exponer gasolina o vapores de gasolina a las partes calientes tales como convertidores catalíticos, lámparas calientes, o componentes similares.

- Evite el uso de cables de extensión o lámparas que pudieran recalentarse o causar chispas.
- Evite inhalación de vapores de gasolina y contacto prolongado con la piel con gasolina. Lave inmediatamente cualquier área del cuerpo que haya estado en contacto con gasolina.
- Utilice lentes aprobados de seguridad mientras que realiza cualquier reparación.
- Cuando se levante un vehículo para revisar servicios debajo del mismo use elevadores y gatos adecuados junto con dispositivos de seguridad aprobados.
- Cuando se quita la gasolina del tanque de combustible use una bomba aprobada por OSHA la cual ha sido específicamente diseñada para el manejo de gasolina. **NO USE OTRO TIPO DE BOMBA.** La gasolina que se quita del tanque de combustible se debe de almacenar en contenedores aprobados para gasolina. Es imposible anticipar todos los riesgos y condiciones bajo los cuales se pueden realizar reparaciones a un sistema de combustible. Por lo tanto, además de lo arriba expuesto se le ruega que cuidadosamente evalúe los pedidos inherentes a cada procedimiento y tome cualquier precaución adicional que sea necesaria.



ADVERTENCIA: La bomba de inyección de combustible rotativa **NO** funcionará en los sistemas de combustible carburado y se usa exclusivamente para la inyección de combustible electrónica.

PRECAUCION: Antes de reemplazar la bomba de combustible, lea estas instrucciones completamente desde el principio hasta el final.

- REQUERIMIENTOS MÍNIMOS DE HERRAMIENTAS**
- Elevador o gato elevador de extremo
 - Soportes de seguridad aprobados por OSHA
 - Bomba de transferencia de combustible aprobados por OSHA
 - Recipientes de almacenamiento de combustible aprobados por OSHA
 - Diversas herramientas mecánicas de mano
- NOTA:** Antes de continuar con el procedimiento de servicio, asegúrese de que se encuentre a mano un extintor de incendio apropiado.

INSTRUCCIONES DE REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

NOTA: Las palabras “soporte de bomba” que se usan en estas instrucciones se refiere a la bomba de combustible, su soporte y conjunto emisor de nivel de combustible (de estar así equipado).

I PREPARATIVOS

- A) Alivie la presión del sistema de combustible.

NOTA: El sistema de combustible puede retener gasolina bajo presión durante un periodo de tiempo considerable. El abrir una línea presurizada puede rociar combustible, ocasionando de esta manera riesgos de incendios y lesiones personales.

- 1) Quite la tapa del tanque de combustible para aliviar la presión existente.
- 2) Localice el bloque de distribución de potencia y quite el relevador de la bomba de combustible. Las ubicaciones del relevador están descritas dentro de la cubierta del bloque de distribución de potencia.
- 3) Después de quitar el relevador de bomba de combustible, haga girar el motor para purgar la presión del sistema de combustible. El motor se pondrá en marcha y se detendrá varias veces. Continúe haciendo girar momentáneamente el motor varias veces más. Entre los ciclos, asegúrese de girar completamente el switch de encendido a la posición de desconectado. Una vez que el motor no trate de arrancar más se aliviará la presión del sistema de combustible.

II REMOCIÓN Y DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE

- A) Quite del tanque, las mangueras de ventilación y del filtro de combustible.

B) Drene el tanque de combustible con una bomba de transferencia de gasolina aprobada por OSHA. Coloque la manguera de aspiración de la bomba de transferencia dentro del tanque de combustible a través del cuello rellenedor. Asegúrese de tener a mano un recipiente apropiado para recoger el combustible al drenar el tanque.

NOTA: Asegúrese de que los recipientes sean los correctos debido a que el tanque de combustible puede contener más de 20 galones de combustible. Cerciórese de que el tanque esté completamente drenado antes de continuar con el procedimiento de servicio.

- C) Eleve el vehículo con un elevador o elévelo con un gato y asegúrelo en los soportes de gato.

NOTA: NO SE DEBE ESTAR NUNCA DEBAJO DE UN VEHÍCULO QUE NO SE ENCUENTRE BIEN APOYADO EN SOPORTES DE GATO. SI SE USA UN ELEVADOR, ¡ASEGÚRESE DE QUE EL MECANISMO DE CIERRE DE SEGURIDAD ESTÉ ACOPLADO AL IZAR EL VEHÍCULO!

- D) Quite las mangueras de ventilación y el filtro de combustible del tanque.

E) Quite la placa de resbalamiento y protectores que puedan interferir con la remoción del tanque de combustible (de estar así equipado).

F) Soporte el tanque de combustible y quítele las correas de retención del mismo.

G) Baje el tanque de combustible lo suficiente como para tener acceso a la parte superior del tanque de combustible.

ADVERTENCIA: ANTES DE DESCONECTAR LAS LÍNEAS DE COMBUSTIBLE, CERCÍOARSE DE QUE SE HAYA ALIVIADO LA PRESIÓN DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE.

- H) Quite los sujetadores de seguridad del conector de la línea de combustible.

EL ABRIR LAS LÍNEAS DE COMBUSTIBLE BAJO PRESIÓN PODRÁ RESULTAR EN LESIONES O MUERTE. (Vea la Sección I PREPARACIÓN de estas instrucciones para obtener el procedimiento de alivio de presión del sistema de combustible.)

- I) Quite las líneas de combustible del tanque.
- J) Quite las demás líneas y conexiones eléctricas del tanque.
- K) Cuidadosamente baje el tanque de combustible hacia afuera del vehículo.

III REMOCIÓN DEL SOPORTE DE BOMBA DEL TANQUE

- A) Limpie completamente la parte superior del tanque de combustible para prevenir que entre suciedad en el mismo al quitar el soporte de bomba.
- B) Quite el anillo de retención de bomba del tanque.

- C) Cuidadosamente quite el soporte de bomba del tanque de combustible. Cerciórese de no doblar el brazo de flotador ni de dañar el flotador.

ADVERTENCIA: AL REMOVER EL SOPORTE DE BOMBA, DISPONGA DE TOALLAS ABSORBENTES DE TALLER. SE DERRAMARÁ UN POCO DE COMBUSTIBLE CUANDO SE quite EL SOPORTE DE BOMBA.

- D) Examine el interior del tanque de combustible por material extraño y de ser necesario, límpielo.

IV REMOCIÓN Y REEMPLAZO DE LA BOMBA DE COMBUSTIBLE

- A) Procedimiento de remoción
- 1) Corte el tubo de suministro de plástico transparente con una cuchilla. Figura 1.
- 2) Desatornille los dos tornillos de cabeza hexagonal de 3/16 de pulgada del soporte inferior. Figura 1.
- 3) Apalanque el filtro hacia fuera de la entrada de la bomba con un desarmador de punta chata.
- 4) Desenchufe los conectores eléctricos de la bomba.
- 5) Deslice el conjunto de bomba hacia afuera del soporte de bomba.
- 6) Deseche el antiguo filtro y bomba.

- B) Procedimiento de instalación
- 1) Instale la nueva bomba de combustible dentro de los nuevos anillos protectores, inferior y superior. Figura 1.
- 2) Oriente el nuevo conjunto de bomba y anillos protectores correctamente dentro del soporte inferior (vea la Figura 1).
- 3) Deslice el conjunto de módulo por arriba de la bomba, de manera tal que la muesca del soporte inferior encaje en el corte del alojamiento de la bomba.

- 4) Instale nuevamente los dos tornillos de cabeza hexagonal de 3/16 de pulgada en el soporte inferior con el sopote del brazo correctamente posicionado.
- 5) Presione firmemente el nuevo filtro de entrada en la bomba de combustible. Asegúrese de que el filtro esté correctamente orientado.

NOTA: Utilice el correcto ARNÉS DE CABLES / ADAPTADOR para el modelo que se esté usando.

- 6) Instale el cable rojo positivo (+) del arnés de cables en la cuchilla de contacto del terminal positivo (+) de la bomba de combustible.
- 7) Instale el cable negro negativo (-) del arnés de cables en la cuchilla de contacto del terminal negativo (-) de la bomba de combustible.
- 8) Inserte el conector eléctrico del conjunto de módulo dentro del arnés adaptador fijado a la bomba.
- 9) Deslice una nueva abrazadera de manguera en un extremo de la manguera de suministro de combustible e instálela en la salida de la bomba de combustible.
- NOTA: ¡No apriete la abrazadera hasta que la manguera esté correctamente orientada!
- 10) Deslice la otra nueva abrazadera de manguera en el otro extremo de la manguera e instálela en la salida de la bomba de combustible.
- 11) Asegúrese de que la manguera esté correctamente orientada y libre de pliegues, y apriete las abrazaderas de manguera.
- 12) Inspeccione completamente el conjunto de abrazadera de bomba final por defectos antes de instalarlo dentro del tanque.

V INSTALACIÓN DE LA UNIDAD DE TANQUE EN EL TANQUE DE COMBUSTIBLE

- A) Instale el nuevo sello en su correcta localización del tanque de combustible.
- B) Asegúrese de que el tanque de combustible esté limpio por dentro e instale cuidadosamente el conjunto de unidad de tanque en el tanque de combustible. Coloque a presión el módulo en su correcta posición dentro del tanque.
- C) Coloque la brida de la unidad de tanque en su posición en la abertura del tanque e instale el anillo de retención.

VI INSTALACIÓN DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE EN EL VEHÍCULO

- A) Eleve el tanque de combustible a su posición en el vehículo, dejando lugar suficiente a fin de tener acceso a la parte superior del tanque. Instale nuevamente todas las líneas de combustible y conexiones eléctricas. Asegúrese de que todas las mangueras de ventilación, conexiones eléctricas y líneas de combustible estén correctamente instaladas antes de elevar completamentē el tanque de combustible a su posición final.
- B) Instale los flejes de retención del tanque de combustible y apriete los tornillos de retención. No sobreapriete los tornillos de los flejes de retención.
- C) Instale nuevamente el cuello de llenado y las mangueras de ventilación.
- D) Instale nuevamente las placas de resbalamiento y los protectores que hayan sido removidos.

III PASOS FINALES

- A) Usando únicamente un equip diseñado para su uso con gasolina, reabastezca el tanque con gasolina.
- NOTA: Antes de proceder, es imprescindible que limpie cualquier tipo de derrame de combustible.
- B) Inspeccione el sistema de combustible por fugas y, de ser necesario, corrija esta condición.
- C) Con el switch de encendido desconectado, conecte nuevamente el cable negativo (-) a la batería.
- D) Instale nuevamente el relé de bomba de combustible en el centro de distribución de potencia.
- E) Ponga en marcha el motor e inspeccione las líneas de combustible y conexiones por fugas, de se necesario, corrija esta condición.
- E) Borre cualquier código de avería del sistema de control electrónico que pueda eixistir como resultado del procedimiento de reemplazo de la bomba de combustible. De ser necesario, use el manual de servicio del vehículo específico para obtener ayuda.

LOCALIZACION DE AVERIAS

Si la bomba no funciona:

Revise el fusible y el relé de bomba de combustible como se detalla en el manual de servicio.

Si la bomba tiene alimentación y polaridad correcta, revise el resto del sistema de combustion como se detalla en el manual de servicio.

NOTA: Esta bomba no solucionará malfuncionamiento del regulador, de los inyectores u otros componentes del sistema de combustible.

FIG. 1

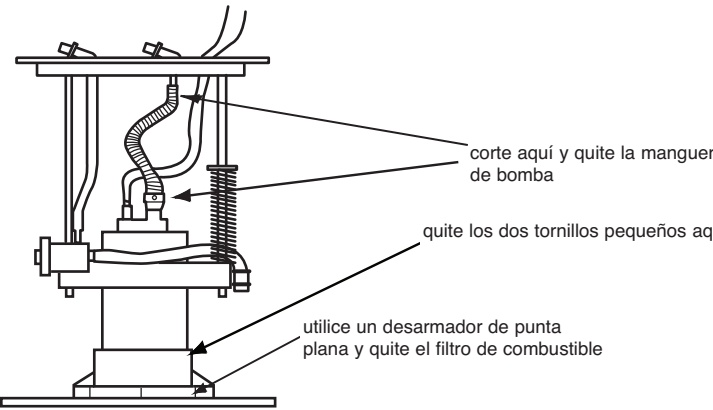
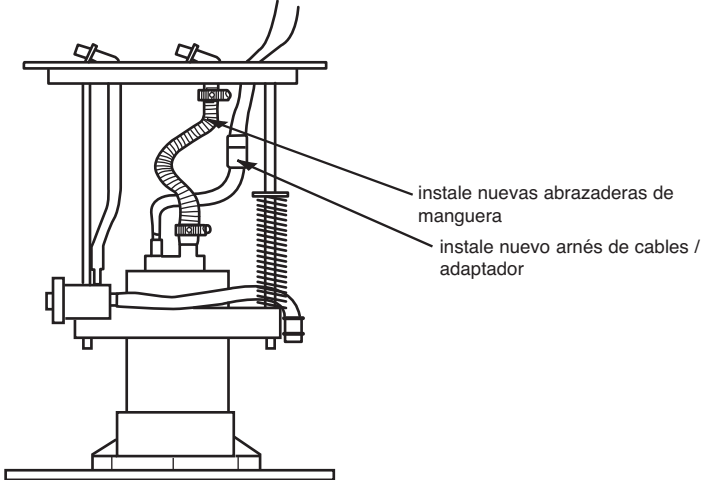


FIG. 2



III DÉPOSE DU SUPPORT DE POMPE DU RÉSERVOIR

- A) Nettoyer soigneusement le dessus du réservoir pour éviter que tout débris ne tombe à l'intérieur de celui-ci quand le support de pompe est retiré.
- B) Déposer la bague de retenue du support de pompe du réservoir.
- C) Déposer soigneusement le support de pompe du réservoir. Faire attention à ne pas plier le bras flotteur ou à endommager celui-ci.

ATTENTION : SE MUNIR DE CHIFFONS ABSORBANTS LORS DE LA DÉPOSE DU SUPPORT DE POMPE. DE L'ESSENCE SE RÉPANDRA AU COURS DE LA DÉPOSE DU SUPPORT DE POMPE.

- D) Vérifier que l'intérieur du réservoir de carburant soit dépourvu de corps étrangers et le nettoyer le cas échéant.

IV DÉPOSE ET REMPLACEMENT DE LA POMPE À ESSENCE

- A) Procédures de dépose
- 1) Couper le tube d'alimentation en plastique transparent avec un couteau. Fig. 1
- 2) Dévisser les deux vis hexagonales de 3/16 po du support inférieur. Fig. 1
- 3) Détacher le filtre de l'entrée de la pompe avec un tournevis à lame plate.
- 4) Débrancher les connecteurs électriques de la pompe.
- 5) Faire glisser l'ensemble de la pompe hors de son support.
- 6) Jeter au rebus la pompe et le filtre usés.

- B) Procédures d'installation
- 1) Installer la nouvelle pompe à essence dans le nouvel œillet de pompe inférieure et supérieure.
- 2) Orienter l'ensemble de la nouvelle pompe et œillet correctement dans le support inférieur (voir la figure 1)
- 3) Faire glisser l'ensemble du module par dessus la pompe, pour que l'encoche du support inférieur se loge dans la découpe du boîtier de la pompe.

- 4) Remettre les vis hexagonales de 3/16 po sur le support en s'assurant que le bras de niveau du support est correctement positionné.
- 5) Enfoncer fermement le nouveau filtre d'alimentation dans la pompe à essence. S'assurer que le filtre est correctement orienté.

REMARQUE : Utiliser l'ADAPTATEUR / FAISCEAU DE CÂBLAGE approprié pour le modèle utilisé.

- 6) Installer le câble rouge positif (+) du faisceau de câblage sur la borne positive (+) de la pompe à essence.
- 7) Installer le câble noir négatif (-) du faisceau de câblage sur la borne négative (-) de la pompe à essence.
- 8) Insérer le connecteur électrique de l'ensemble du module dans le faisceau de l'adaptateur fixé à la pompe.
- 9) Faire glisser un nouveau collier de tuyau à une extrémité du tuyau d'alimentation de carburant et l'installer sur la sortie de la pompe à essence.

REMARQUE : Ne pas serrer le collier avant que le tuyau soit bien orienté!

- 10) Faire glisser l'autre nouveau collier de tuyau à l'autre extrémité du tuyau d'alimentation et l'installer sur la sortie de la pompe à essence.
- 11) S'assurer que le tuyau est correctement orienté et qu'il n'est pas plié, puis serrer le collier.
- 12) Bien inspecter l'ensemble complété du support de la pompe pour y détecter tout défaut avant son installation dans le réservoir.

V INSTALLATION DU GROUPE RÉSERVOIR DANS LE RÉSERVOIR DE CARBURANT

- A) Installer le nouveau joint de carburant sur le réservoir de carburant dans son emplacement correct.
- B) S'assurer que l'intérieur du réservoir de carburant est propre et installer soigneusement le groupe réservoir dans le réservoir de carburant. Emboîter correctement le module d'injection de carburant à l'intérieur du réservoir et installer la bague de retenue.

VI INSTALLER LE RÉSERVOIR DE CARBURANT DANS LE VEHICULE

- A) Soulever le réservoir de carburant en place dans le véhiclue en laissant

assez de place pour accéder au dessus du réservoir. Réinstaller toutes les conduites de carburatn et retaire toutes les connexions électriques. S'assurer que tous les flexibles d'évent, toutes les connexions électriques et toutes les conduites de carburant sont correctement mis en place avant de monter le réservoir de carburant dans sa position finale.

- B) Installer les courroies de retenue de réservoir de carburant et serrer4 les boulons de retenue. Ne pas trop serrer les boulons de courroie de retenue.
- C) Réinstaller le goutt de remplissage et les flexibles d'évent.
- D) Réinstaller toutes les plaques de protection et tous les écrans qui peuvent avoir été déposés.

VII POUR CONCLURE

- A) À l'aide d'un équipement compatible avec l'essence, remplir le réservoir.

NOTE: Nettoyer toutes traces d'essence avant de continuer.

- B) Inspecter le système et au besoin réparer toutes fruites d'essence.
- C) Contact coupé, connecter le câble négatif (-) à la batterie.
- D) Installer le relais de pompe à essence dans le bloc de distribution électrique.
- E) Faire démarrer le moteur et vérifier que les raccords et canalisations d'essence ne fuient pas. Les réparer au besoin.
- F) Purger tous codes de malfonction pouvant résulter de la réparation en cours dans le système de contrôle électronique. Au besoin, se référer au manual d'entretien spécifique au véhicule.

DIAGNOSTIC

Si la pompe ne fonctionne pas:

Vérifier le fusible et relais de pompe comme décrit dans le manuel d'entretien.

Si la pompe est alimenté avec une polarité correcte, vérifier le reste du système d'alimentation comme décrit dans le manuel d'entretien.

NOTE: Cette pompe ne peut corriger les problèmes de régulateur, injecteurs ou tout autre composant du système d'alimentation.

FIG. 1

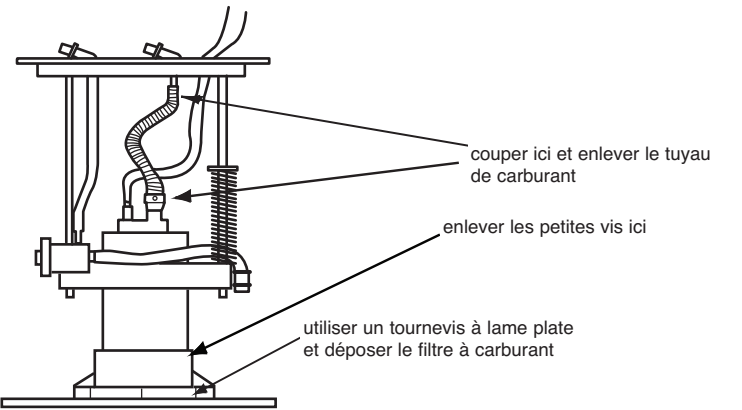
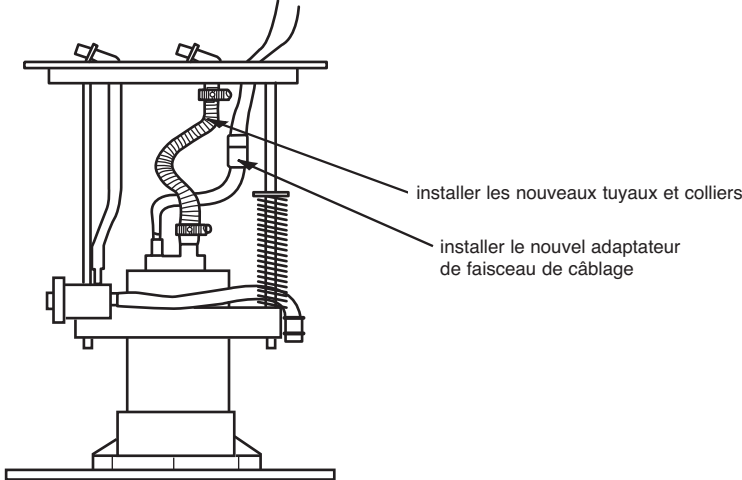


FIG. 2



III REMOVE PUMP BRACKET FROM TANK

- A) Thoroughly clean the top of the fuel tank to prevent any dirt from getting into the fuel tank when the pump bracket is removed.
- B) Remove the pump bracket retaining ring from the tank.
- C) Carefully remove the pump bracket from the fuel tank. Be careful not to bend the float arm or damage the float.

WARNING: HAVE ABSORBENT SHOP TOWELS READILY AVAILABLE WHEN REMOVING THE PUMP BRACKET. SOME FUEL WILL SPILL WHEN THE PUMP BRACKET IS REMOVED.

- E) Check the inside of the fuel tank for foreign debris and clean out the tank if necessary.

IV REMOVE AND REPLACE FUEL PUMP

- A) Removal procedure
- 1) Cut the clear plastic supply tube with a knife. Fig. 1
- 2) Unscrew the two 3/16 inch hex screws from the lower bracket. Fig. 1
- 3) Pry the filter off from the pump inlet with a flat bladed screwdriver.
- 4) Unplug the electrical connectors from the pump.
- 5) Slip the pump assembly out of the pump bracket.
- 6) Discard the old pump and filter.
- B) Installation procedure
- 1) Install the new fuel pump into the new lower and upper pump grommet.
- 2) Orient the new pump & grommet assembly properly into the lower bracket (See Fig. 1)
- 3) Slide the module assembly over the pump so that the notch on the lower bracket (See Fig. 1)
- 4) Reinstall in the 3/16 inch hex screws to the lower bracket with the level arm bracket correctly positioned.
- 5) Firmly press the new inlet filter onto the fuel pump. Be sure the filter is properly oriented.

NOTE: Use the correct ADAPTER/WIRE HARNESS for which ever model is being used.

- 6) Install the positive (+) red wire from the wire harness onto the positive (+) terminal blade on the fuel pump
- 7) Install the negative (-) black wire from the wire harness onto the negative (-) terminal blade on the fuel pump.
- 8) Insert the Elec. connector from the module assembly into the adapter harness attached to the pump.
- 9) Slip a new hose clamp onto one end of the fuel supply hose and install it onto the fuel pump outlet.
- 10) Slip the other new hose clamp onto the other end of the hose and install it onto the fuel pump outlet.
- 11) Be sure the hose is properly oriented and free of kinks and tighten the hose clamps.
- 12) Thoroughly inspect the final pump bracket assembly for any defects before installation into the tank.

NOTE: Do not tighten the clamp until the hose is oriented properly!.

V INSTALL FUEL TANK INTO VEHICLE

- A) Lift the fuel tank into position in the vehicle leaving enough room to access the top of the tank. Reinstall all fuel lines and electrical connections. Be sure all vent hoses, electrical connections and fuel lines are properly installed before raising the fuel tank up into the vehicle all the way.
- B) Install the fuel tank retaining straps and tighten the retaining bolts. Do not over tighten the retaining strap bolts.
- C) Reinstall the filler neck and vent hoses.
- D) Reinstall any skid plates and shields that may have been removed.

VII WRAP UP

- A) Using only equipment designed for use with gasoline, refuel the fuel tank with gasoline. NOTE: Be sure to clean up any fuel spills before proceeding.
- B) Inspect the fuel system for leaks and correct them, if required.
- C) With the ignition switch off, reconnect the negative (-) cable to the battery.
- D) Reinstall the fuel pump relay in the power distribution center.
- E) Start the engine and inspect the fuel lines and connections for leaks. Correct any leaks as necessary.
- F) Clear any trouble codes in the electronic control system that may exist as a result of the fuel pump replacement procedure. Use the specific vehicle service manual for assistance, if necessary.

TROUBLESHOOTING

Should the pump fail to operate:

Check the fuel pump fuse and fuel pump relay as outlined in the service manual.

If the pump has power and proper polarity, check the remainder of the fuel system as outlined in the service manual.

NOTE: This pump will not remedy malfunctions of the regulator, injectors or other fuel system components.

FIG. 1

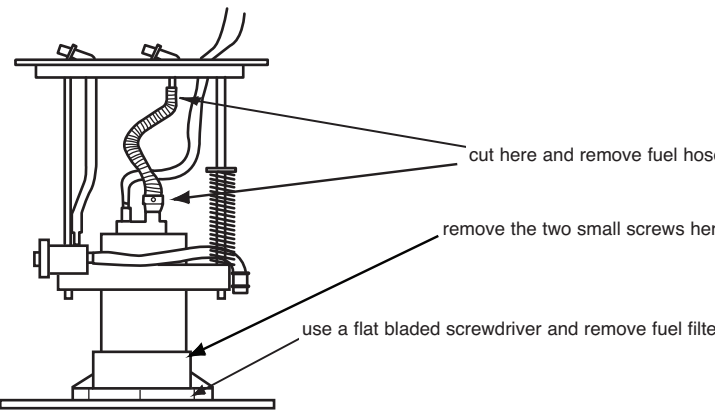


FIG. 2

